

PUSH MED SHOULDER BRACE**INTRODUCTION**

Push med products provide effective solutions for the treatment and prevention of injuries of the locomotor apparatus. The products have been approved by medical specialists and scientists.

Your new shoulder brace is a Push med product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push med shoulder brace offers proper fixation and pain relief. Mechanical support and good position retention constitute the basis of its performance.

Push med products are innovative and are manufactured for you with great care. The aim is to provide optimal security, in the interest of satisfied users. Read the product information carefully before you use the Push med shoulder brace. If you have any questions, do not hesitate to ask your supplier or visit www.push.eu (info@push.eu).

PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push med shoulder brace consists of three components. The breast strap, which is closed around the lower chest or upper waist, constitutes the basis of the brace. This strap only needs to be adjusted once for the correct size. The upper arm strap ensures fixation of the upper arm against the body, preventing use of the shoulder. The position of the shoulder brace can be set in such a way as to fix the arm in a particular position. The position can be changed easily by turning the breast strap slightly. The third fixation point is the comfortable wrist fixation and hand support. This keeps the arm fixed and prevents the hand from sliding down while giving it support. If only abduction restriction is required, both the wrist fixation and the hand support may be removed. As the brace closes around the body, the neck and shoulder regions remain unstressed. Each fixation point is individually adjustable, for an optimal fit in all circumstances.

The Push med shoulder brace can be washed normally.

INDICATIONS

- Collarebone fracture
- Treatment after (sub)luxation
- Treatment after (sub)luxation of the SC or AC joint
- Subcapital humerus fracture
- Humeroscapular periarthritis
- Posturgical treatment
- As a sling in the case of a flaccid hemiparesis (also at night)

There are no known disorders where the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the limbs, a brace may cause hyperaemia. Avoid applying the brace too tightly in the beginning.

Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

FITTING / SETTING

The shoulder brace is available in 3 sizes. For each size, the model can be used for both the left and the right shoulder. For proper fitting, the chest circumference is measured 5 centimetres above the level of the hanging elbow. The table on the packaging shows the correct brace size for your chest circumference.

The correct fitting sequence is determined by the increasing molecule symbols on the hook and loop fasteners ().

Before the brace is fitted, it is recommended to attach the various braces. In order to get a good overview of the brace.

A. Close the breast strap so that it fits comfortably (.

For the professional who supplies the brace: Before initial use, the strap of the brace must be adjusted for the patient once:

- A1. Das Brustband ist anschließend so einzustellen, dass es am Körper des Patienten anliegt und bequem sitzt.**
A1. Then adjust the breast strap so that it fits closely to the body and feels comfortable for the patient.

B. Close the upper arm strap by passing the strap through the clasp and closing it just above the elbow (.

C. Schließen Sie die Handgelenksfixierung (). Sie können die Handgelenksfixierung und die Handstütze auf dem Brustband für eine für Sie mögliche Position nach links und rechts verschieben.

C. Close the wrist fixation (). You may slide the wrist fixation and hand support on the breast strap to the left or to the right, to achieve the best possible position.

Fixing instructions for patients in a reclining position:

- Measure half of the circumference of the patient
- Multiply this by 2
- Use the clasp to adjust the length of the breast strap at the back
- Open the breast strap using the quick release
- Fit the brace

CARE AND MAINTENANCE

 Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30 °C, op een delicate fabrics cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.

A gentle spin-dry cycle can be used; after this, hang the brace up to dry in the open air (not near a heating source or in a tumble drier).

To extend the brace's service life, it should be dried after use, if necessary, before being stored.

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by using the right size. Fit the brace before purchasing, to check its size. Your reseller's professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to be able to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace each time before use for signs of wear or ageing of the material. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- Within the framework of EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user is established. It is advisable in the case of possible skin irritation to wear the brace over one's clothes.

dust
braces

Push® is a registered trademark of Nea International bv

EN • DE • NL • FR • IT

ES • PT • CS • PL • HU

JA • SV • DA • NO • FI

For details of the distributor in your country, we refer to www.push.eu/distributors.

PUSH MED SCHULTERFIXATIONSBANDAGE**EINLEITUNG**

Push med Produkten bieten wirksame Lösungen zur Behandlung und Vorbeugung von Verletzungen des Bewegungsapparates. Empfohlen von Ärzten und Wissenschaftlern.

Ihre neue Schulterfixationsbandage ist ein Push med Produkt, das sich durch hohe Wirksamkeit, Komfort und Qualität auszeichnet. Die Push med Schulterfixationsbandage bietet verbesserte Stabilität und Schmerzlinderung. Mechanische Unterstützung und hohe Stabilität bilden die Grundlage dieser Bandage.

Push med Produkte sind innovativ und werden mit großer Sorgfalt für Sie hergestellt. Ziel ist eine optimale Sicherheit anzubieten. Zur Förderung einer zufriedenen Stellung wird Verwendung.

Bitte lesen Sie sorgfältig die Produktinformationen, bevor Sie die Push med Schulterfixationsbandage verwenden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, besuchen Sie unsere Internetseite www.push.eu oder schicken Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTZEIGENSCHAFTEN

Ihre Push med Schulterfixationsbandage besteht aus drei Teilen. Das Brustband, das unter dem Brustkorb oder hoch in der Taille geschlossen wird, ist das Grundelement der Bandage. Die Mittel- des Brustbandes brauchen nur einmal individuell eingestellt zu werden. Mit dem Oberarmband wird der Oberarm am Körper fixiert, wodurch Bewegungen mit der Schulter verhindert werden. Die Position der Schulterbandage kann so gewählt werden, dass der Arm in einer bestimmten Position fixiert wird. Die Position ist durch leichtes Drehen des Brustbandes einfach zu verändern. Beim dritten Fixierungspunkt handelt es sich um das komfortable Handgelenk- und die Handstütze. Diese gewährleistet eine Fixierung des Arms und verhindert ein Abrutschen der Hand bei gleichzeitiger Unterstützung der Hand. Wenn nur eine schmale Brustschonung benötigt wird, können sowohl die Handgelenksfixierung als auch die Handstütze entfernt werden. Da die Bandage den Körper umschließt, werden Hals- und Schulterregionen nicht belastet. Jeder Fixierungspunkt ist für eine optimale Passform in jeder Situation individuell einstellbar.

Die Push med Schulterfixationsbandage kann normal gewaschen werden.

INDIKATIONEN

- Claviculafraktur
- Behandlung nach (Sub)Luxation
- Behandlung nach (Sub)Luxation des SC- oder AC-Gelenks
- Humeruskopffraktur
- Periarthritis humeroscapularis
- Postoperative Behandlung
- Als Nachtschiene bei schlaffer Hemiparese (auch tags)

Es sind keine Beschwerden bekannt, bei denen die Bandage nicht getragen werden kann oder sollte. Bei schlechter Durchblutung in den Gliedern kann eine Bandage zu Blütlust führen. Vermeiden Sie es, die Bandage anfanglich zu fest anzulegen.

Schmerz ist immer ein Warnsignal. Wenn der Schmerz anhält oder die Beschwerden sich verschlimmern, ist es ratsam einen Arzt aufzusuchen.

ANMESSEN/ANLEGEN

Die Schulterfixationsbandage ist in drei Größen erhältlich. Die Bandage kann sowohl für die linke als auch für die rechte Schulter verwendet werden. Für eine korrekte Passform wird der Brustumfang gemessen. Die Tabelle auf der Verpackung zeigt die richtige Größe für Ihren Brustumfang an.

Die richtige Reihenfolge wird durch die zunehmenden Molekülsymbole auf dem Klettverschluss bestimmt ().

Es wird empfohlen, vor der Anprobe der Bandage die verschiedenen Bänder zusammenzusetzen, um einen guten Gesamtüberblick der Bandage zu erhalten.

A. Schließen Sie das Brustkorband so, dass es bequem passt (.

For the professional die Fachkraft, die das Band anlegt: Beim ersten Einsatz ist das Band der Bandage einmalig individuell auf den Patienten einzustellen:

- A1. Das Brustband ist anschließend so einzustellen, dass es am Körper des Patienten anliegt und bequem sitzt.**
A1. Then adjust the breast strap so that it fits closely to the body and feels comfortable for the patient.

B. Schließen Sie das Oberarmband, indem Sie das Band durch den Verschluss ziehen und kurz oberhalb des Ellenbogens schließen (.

C. Schließen Sie die Handgelenksfixierung (). Sie können die Handgelenksfixierung und die Handstütze auf dem Brustband für eine für Sie mögliche Position nach links und rechts verschieben.

C. Schließen Sie die Handgelenksfixierung (). You können die Handgelenksfixierung und die Handstütze auf dem Brustband für eine für Sie mögliche Position nach links und rechts verschieben.

Hinweise zum Anlegen der Bandage bei einem liegenden Patienten:

- Messen Sie den halben Umfang des Patienten
- Multiplizieren Sie dieses mit 2
- Stellen Sie den Umfang des Brustbandes an der Rückseite mithilfe der Schnalle ein
- Öffnen Sie das Brustband am Schnellverschluss
- Legen Sie die Bandage an

WASCHHINWEISE

 Schließen Sie vor dem Waschen den Klettverschluss, um die Bandage und andere Wäsche zu schützen.

Die Bandage kann bei bis zu 30 °C in Schonwaschgang oder von Hand gewaschen werden. Keine Bleichmittel verwenden.

Ein leichtes Schleuderverfahren kann angewendet werden. Hängen Sie anschließend die Bandage im Freien zum Trocknen auf (nicht in der Nähe von Heizquellen oder im Wäschetrockner trocknen).

Um die Lebensdauer der Bandage zu verlängern, sollte sie ggf. vor der Lagerung nach jedem Benutzen getrocknet werden.

WICHTIG

- Für die richtige Anwendung der Push Bandage kann eine Diagnose eines Arztes oder Therapeuten notwendig sein.
- Push Bandagen sind für das Tragen auf intakter Haut vorgesehen. Sollte die Haut verletzt sein, sollte sie mit einem geeigneten Mittel abgedeckt werden.
- Für eine optimale Funktion ist die richtige Wahl der Größe entscheidend. Bitte passen Sie daher Ihre Bandage vor dem Kauf an, um die Größe zu überprüfen.
- Das Fachpersonal an Ihrer Verkaufsstelle wird Ihnen erklären, wie Sie Ihre Push Bandage optimal anlegen. Bewahren Sie die Produktinformationen auf, damit Sie später die Anleitung zum Anlegen der Bandage nachlesen können.
- Wenden Sie sich an den Spezialisten, wenn das Produkt individuelle Anpassungen erfordert.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihrer Push Bandage, dass keine Abnutzung oder Abtattung von Teilen oder Nähten erkennbar ist. Eine optimale Funktion Ihrer Push Bandage ist nur dann gewährleistet, wenn das Produkt vollständig intakt ist.
- Gemäß der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte muss der Benutzer jeden schweren Unfall mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde in dem EU-Mitgliedsstaat, in dem der Benutzer ansässig ist, melden.
- Es empfiehlt sich, das Brustband bei möglichen Irritationen der Haut über der Kleidung zu tragen.

dust
braces

Push® is ein eingetragenes Warenzeichen von Nea International bv

For Informationen zum Vertreter in Ihrem Land siehe bitte unsere Website www.push.eu/distributors.

For gegevens van de distributeur in uw land verwijzen we naar: www.push.eu/distributors.

PUSH MED SCHOUDBRACE**WOORD VOORAF**

Push med producten bieden oplossingen binnen de behandeling en het voorkomen van letsels van het bewegingsapparaat. Verantwoord door medici en wetenschappers.

Uw nieuwe schouderbrace is een Push med product en wordt gekenmerkt door een hoge mate van effectiviteit, comfort en kwaliteit. De Push med Schouderbrace biedt een goede fixatie en verlicht eventuele pijn. Mechanische steun en een goed positiebehoud staan hiervoor aan de basis.

Push med producten zijn innovatief en worden met zorg voor u gemaakt. Dit met oog op maximale zekerheid. In het belang van een tevreden gebruiker. Lees de productinformatie voor het gebruik van de Push med Schouderbrace aandachtig door. Met eventuele vragen kunt u terecht bij uw leverancier of u kunt zich informeren via www.push.eu (info@push.eu).

PRODUCTIEIGENSCHAPPEN

Uw Push med Schouderbrace is opgebouwd uit een drietal onderdelen. De borstband die laag om de borst of hoog in de taille gesloten wordt, is de basis van de brace. Deze band hoeft slechts één keer ingesteld te worden voor de juiste maatvoering. De bovenarmband zorgt voor fixatie van de bovenarm tegen de romp, zodat gebruik van de schouder voorkomend wordt. De positie van de schouderbrace kan zo gekozen worden, dat de arm in een bepaalde stand gefixeerd wordt. Het veranderen van de positie kan eenvoudig door de borstband links te verdraaien. Het derde fixatiepunt is de comfortabele polsfixatie en handsteun. Deze houdt de arm gefixeerd en voorkomt het afglijden van de hand en ondersteunt deze. Indien alleen een abductieprentiege gewenst is, kunnen zowel de polsfixatie als de handsteun verwijderd worden. Doordat de brace rond de romp sluit, zijn de hals- en schouderregio's onbelast. Elk vastpunt is individueel instelbaar, zodat altijd een goede pasvorm bereikt wordt.

De Push med Schouderbrace kan probleemloos gewassen worden.

INDICATIES

- Fracture de la clavicle
- Traitement après (sub)luxation
- Traitement après (sub)luxation de l'articulation sterno-claviculaire ou acromio-claviculaire
- Fracture subcapitale de l'humérus
- Fracture subscapulaire de l'oméro
- Periarthrite oméro-scapulaire
- Traitement postchirurgical
- Comme soutien en cas d'hémiplégie légère (également pendant la nuit)
- Immobilisateur bij een slappe hemiparese (ook 's nachts)

Er zijn sono disturbi noti che sconsigliano l'utilizzo del brace. In caso di circolazione sanguigna insufficiente negli arti, il tutore può causare ipermia. Evitare di applicare il tutore stringendolo eccessivamente all'inizio.

La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

ANMEETEN/ AANLEGGEN

De schouderbrace is er in 3 maten. Per maat is de uitvoering zowel voor de linker als de rechter schouder te gebruiken. Voor de juiste maatkeuze wordt de borstomvang 5 centimeter boven de hoogte van de afhagende elleboog gemeten. In de tabel op de verpakking vindt u de juiste maat behorende bij de gemeten borstomvang.

De juiste aanlegvolgorde wordt bepaald door de oplopende moleculusymbolen op het klettband ().

Vooraf de brace wordt aangelegd verdient het aanbeveling de diverse banden te sluiten, zodat u een goed overzicht over de brace heeft.

A. Sluit de borstband tot een comfortabele 'fit' (.

Pour les professionnels qui fournissent l'orthèse: Avant la première utilisation, la bande de l'orthèse doit être ajustée une fois au patient:

- A1. Ajustez ensuite la bande de torse afin qu'elle s'ajuste parfaitement et de manière confortable au corps du patient.**
A1. Regolare la fascia toracica portandola così da farla aderire correttamente al corpo. Assicurarsi che risulti comoda così il paziente.

B. Sluit de bovenarmband door de band door de gesp te rijgen en te sluiten net boven de elleboog (.

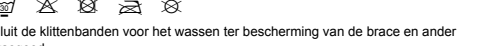
C. Sluit de polsfixatie (). U kunt de polsfixatie en de handsteun op de borstband naar links en rechts verschuiven voor een voor u zo optimaal mogelijke positie.

C. Sluit de polsfixatie (). U kunt de polsfixatie en de handsteun op de borstband naar links en rechts verschuiven voor een voor u zo optimaal mogelijke positie.

Instrucciones in het geval dat een patiënt ligt:

- Meet de halve omtrek van de patiënt
- Vermenigvuldig deze met 2
- Stel omtrek borstband in aan de achterzijde middels de gesp
- Open de borstband bij de snelssluiting
- Leg de brace aan

ONDERHOUDSVOORSCHRIFT

 Sluit de klettbanden voor het wassen ter bescherming van de brace en ander wasgoed.

De brace kan gewassen worden bij maximaal 30 °C, fije was of handwas. Gebruik tijdens het wassen geen bleekwater.

De brace mag licht gecentrifugeerd worden: hang de brace daarna in de open lucht te drogen (niet bij de verwarming of in een droogtrommel).

Voor een lange levensduur is het belangrijk uw brace na gebruik, indien nodig, eerst te laten drogen, alvorens deze op te bergen.

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Utilisation appropriée de l'orthèse Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute.
- Les orthèses Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé.
- Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille d'orthèse adéquate. Essayez donc l'orthèse avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient.
- Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre orthèse Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement de l'orthèse à l'avenir.
- Consultez un spécialiste des orthèses si le produit nécessite une adaptation individuelle.
- Contrôlez votre orthèse Push avant chaque utilisation, pour vérifier qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de vieillissement de ses éléments ou de ses coutures.
- Votre orthèse Push ne peut fonctionner de manière optimale que s'il est entièrement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'état membre à dans lequel l'utilisateur est établi en cas d'incident grave relatif au produit.
- En cas d'irritation cutanée éventuelle, on peut conseiller de porter l'orthèse au-dessus des vêtements.

dust
braces

Push® is een geregistreerde merknaam van Nea International bv

Pour plus de détails concernant votre distributeur national, consultez l'adresse: www.push.eu/distributors.

Voor gegevens van de distributeur in uw land verwijzen we naar: www.push.eu/distributors.

For informations concerning your distributor national, consultet l'adresse: www.push.eu/distributors.

BANDAGE D'ÉPAULE PUSH MED**INTRODUCTION**

Il prodotto Push med offro soluzioni efficaci per il trattamento e la prevenzione di lesioni dell'apparato locomotore. I prodotti non été approuvés par les médecins et les scientifiques.

Votre nouvelle orthèse est un produit Push med. Les caractéristiques ont un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité. L'orthèse Push med offre une fixation correcte et soulage de la douleur. Un support mécanique et un bon maintien de la position constituent la base de son fonctionnement.

Les produits Push med sont innovants et sont fabriqués pour vous avec le plus grand soin. Ils sont prévus pour une sécurité optimale. L'objectif est en effet de satisfaire les utilisateurs. Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser l'orthèse Push med. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou utiliser l'adresse www.push.eu (info@push.eu).

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Voire orthèse Push med se compose de trois éléments. La bande de torse qui se ferme autour du bas du buste ou du haut de la taille, constitue la base de l'orthèse. Cette bande doit seulement être ajustée une fois à la taille correcte. La bande de bras assure une fixation du bras contre le corps, empêchant l'utilisation de l'épaule. La position de l'orthèse peut être réglée de façon à immobiliser le bras dans une position particulière. Vous pouvez facilement changer la position en tournant légèrement la bande de torse. Le troisième point de fixation est le système confortable de fixation de poignet de support de main. Celui-ci maintient légèrement la fascia toracica. Le terzo punto di fissaggio è il comodo immobilizzatore del polso e supporto per la mano, che serve a tenere il braccio immobilizzato e ad impedire alla mano di scivolare l'ormentolo supporto. Per limitare soltanto l'abduzione, è possibile rimuovere sia l'immobilizzatore del polso che il supporto per la mano. La regione tra il collo e spalla rimane completamente libera in quanto il tutore ha la sua presa intorno al corpo. Ogni punto di fissaggio è regolabile individualmente, così da garantire una perfetta aderenza. Il tutore Push med può essere lavato normalmente.

La hombra Push med se puede lavar de forma normal.

INDICAZIONI

- Fractura de la clavícula
- Tratamiento après (sub)luxation
- Traitement après (sub)luxation de l'articulation sterno-claviculaire ou acromio-claviculaire
- Fracture subcapitale de l'humérus
- Fracture subscapulaire de l'oméro
- Periarthrite oméro-scapulaire
- Traitement postchirurgical
- Comme soutien en cas d'hémiplégie légère (également pendant la nuit)
- Come fasciatura in caso di lieve emiparesi (anche durante le ore notturne)

Non vi sono disturbi noti che sconsigliano l'utilizzo del tutore. In caso di circolazione sanguigna insufficiente negli arti, il tutore può causare ipermia. Evitare di applicare il tutore stringendolo eccessivamente all'inizio.

La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

DÉTERMINATION DE LA TAILLE/AJUSTAGE

L'orthèse est disponible en 3 tailles. Pour chaque taille, le modèle peut être utilisé pour l'épaule gauche et pour l'épaule droite. Pour un ajustage de précision correct, le tour de poitrine se mesure à peu près 5 centimètres au-dessus du coude du bras libre. Le tableau sur l'emballage vous indique la taille qui convient à votre tour de poitrine.

L'ordre d'ajustage correct est déterminé par les symboles de molécule croissants sur les fermetures à boucles et à crochets ().

Avant d'ajuster l'orthèse, il est recommandé d'attacher les divers éléments de soutien afin d'obtenir une bonne vue d'ensemble de l'orthèse.

A. Fermez la bande de torse afin qu'elle s'ajuste confortablement (.

Para un correcto uso de la hombra Push, solicite el diagnóstico de un médico o fisioterapeuta.

- Per un corretto uso del prodotto Push, può essere necessaria la diagnosi di un medico o di un fisioterapista.
- I tutori Push sono destinati ad essere indossati sulla cute perfettamente integra. La cute eventualmente danneggiata dovrà essere coperta prima dell'applicazione con materiale adeguato.
- Il funzionamento ottimale del prodotto è garantito solo se della taglia giusta.
- Si consiglia di provare il prodotto prima d'acquisto per verificare che la taglia sia adeguata. Il personale del punto vendita è a sua disposizione per spiegarle in che modo indossare correttamente il tutore Push. Le consigliamo di custodire questa scheda informativa in un luogo sicuro così da poter leggere le istruzioni su come indossare il tutore ogni volta che lo desidera.
- Nel caso in cui il prodotto dovesse necessitare di un adattamento individuale, le consigliamo di consultare uno specialista.
- Prima di utilizzare il tutore Push, verificare sempre che non presenti segni di usura o di inceppamento di componenti o cuciture. Le consigliamo di controllare il tutore Push sono garantito solo se il prodotto è completamente integro.
- Nel quadro del regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici, l'utilizzatore è tenuto a segnalare qualsiasi incidente di grave natura occorso durante l'utilizzo del prodotto al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è residente.
- In caso di irritazione cutanea, si consiglia di indossare il tutore sopra ai vestiti.

B. Fermez la bande de bras en la faisant passer à travers le fermoir et en la fermant juste au-dessus du coude (.

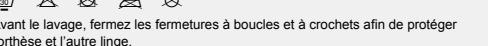
C. Fermez la fixation de poignet (). Vous pouvez faire glisser la fixation de poignet et le support de main sur la bande de torse vers la gauche ou vers la droite, afin d'obtenir la meilleure position possible.

C. Fermez la fixation de poignet (). Vous pouvez faire glisser la fixation de poignet et le support de main sur la bande de torse vers la gauche ou vers la droite, afin d'obtenir la meilleure position possible.

Instrucciones de fijación para pacientes en posición estendida:

- Mesurez la moitié de la circonférence du patient
- Multipliez cette valeur par 2
- Utilisez le fermoir pour régler la longueur de la bande de torse à l'arrière
- Ouvrez la bande de torse à l'aide du système de libération rapide
- Ajustez l'orthèse
- Appliquez le tutore.

SOIN ET ENTRETIEN

 Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger l'orthèse et l'autre linge.

L'orthèse peut être lavée à des températures allant jusqu'à 30 °C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. Ne pas utiliser d'agents de blanchiment.

Un cycle d'essorage doux peut être utilisé: ensuite, faites sécher l'orthèse à l'air libre (pas près d'une source de chaleur ni dans un sèche-linge).

